

# Konformitätserklärung Declaration of Conformity

**CASCO**<sup>®</sup>  
Die Helm-Manufaktur

Выбрать язык:

русский

Декларация соответствия ЕС для ИСЗ категории II.

Мы, CASCO GROUP S.C.S., Parc Industrial Sud Nr. 8-8/1, 440247 Satu Mare, Rumänien, заявляем под собственную ответственность, что нижеперечисленные индивидуальные средства защиты (ИСЗ), удовлетворяют соответствующим предписаниям по гармонизации постановления (EU)2016/425, при применении перечисленных согласованных стандартов.

Уполномоченный орган с указанным далее цифровым кодом произвел испытание типового образца ЕС (модуль В) и выдал свидетельство об испытании типового образца ЕС с указанным номером.

Тип шлема	Название модели	Цифровой код уполномоченного органа	Размер	В см	Название стандарта	Типовой образец № свидетельства об испытании			
Шлем для верховой езды	Apart 0205	0497**	S	52-56	VG1 01.040 2014-12 PAS 015:2011	DPI/0497/2273			
			M	54-58					
			L	58-62					
	Spirit-3 0201	0497**	S	52-56	VG1 01.040 2014-12 PAS 015:2011	DPI/0497/2040			
			M	56-58					
			L	58-62					
	Champ-3 0201	0497**	S	52-56	VG1 01.040 2014-12 PAS 015:2011	DPI/0497/2040			
			M	56-58					
			L	58-62					
	Master-6 0207	0497**	S	54-56	VG1 01.040 2014-12 PAS 015:2011	DPI/0497/2065			
M			57-58						
L			59-62						
Prestige Air 2 0204	0497**	S	54-56	VG1 01.040 2014-12 PAS 015:2011	DPI/0497/2075				
		M	57-58						
		L	59-62						
Mistrall 2	0497**	S	50-54	VG1 01.040 2014-12 PAS 015:2011	DPI/0497/2041				
		M	55-57						
		L	58-60						
		XL	60-63						
Mistrall 1 0213	1974**	S	50-54	VG1 01.040 2014-12	3201902				
		M	54-58						
		L	58-62						
Passion 0501	0497**	S	50-54	VG1 01.040 2014-12	DPI/0497/2070				
		M	54-57						
		L	57-60						
Youngster 0200	0497**	S	54-56	VG1 01.040 2014-12	DPI/0497/2071				
		M	57-58						
		L	59-62						
Шлем для верховой езды	Choice (2018) 01709	0497**	XS	50-52	VG1 01.040 2014-12	DPI/0497/2066			
S			52-56						
Велосипедный шлем			1015**	XS			50-52	EN 1078+A1:2012	E-30-01077-18-rev.1
Лыжный шлем	1015**	01709	XS	50-52	EN 1077:2007	E-30-01080-18-rev.1			
			S	52-56					
Шлем для верховой езды	Choice 2 01709	0497**	XS	50-52	VG1 01.040 2014-12	DPI/0497/2066			
Велосипедный шлем			1015**	XS			50-52	EN 1078+A1:2012	E-30-01077-18-rev.1
				S			52-56		
Лыжный шлем	1015**	01709	XS	50-52	EN 1077:2007	E-30-01080-18-rev.1			
			S	52-56					

Шлем для верховой езды	NORI (ab 09/2020)	0497**	XS	50-52	VG1 01.040 2014-12	DPI/0497/2066
Велосипедный шлем			S	52-56		
Лыжный шлем	01709	1015**	XS	50-52	EN 1078+A1:2012	E-30-01077-18-rev.1
Велосипедный шлем			S	52-56		
Лыжный шлем	01709	1015**	XS	50-52	EN 1077:2007	E-30-01080-18-rev.1
			S	52-56		
Велосипедный шлем	Activ 2 1813	1015**	S	52-56	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-00546-19-rev.1
			M	56-58		
Велосипедный шлем	Cuda 1802	1015**	L	58-62	EN 1078+A1:2012	E-30-01049-18
			M	52-58		
Велосипедный шлем	Cuda 2 1829	1015**	L	58-62	EN 1078+A1:2012	E-30-01049-18
			S	52-56		
Велосипедный шлем	MTB-E 1819	1015**	M	54-58	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-02680-19
			L	59-62		
Велосипедный шлем	MTB-E Fullface 0215	1015**	S	52-56	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-00552-19-rev.1
			M	54-58		
Велосипедный шлем	Full Air 1817	1015**	L	58-62	EN 1078 + A1:2012	1015-PPER-B-00219-20-rev.1
			M	54-58		
Велосипедный шлем	Speedairo 1801	1015**	L	58-62	ASTM F1952-15	0111\ME\DPI\20
			M	54-58		
Велосипедный шлем	Speedairo 2 1830	1015*	L	58-62	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-00537-19-rev.1
			S	52-56		
Велосипедный шлем	Roadster 1820	1015**	M	54-59	EN 1078+A1:2012	E-30-01002-18-rev.1
			L	59-63		
Велосипедный шлем	E.Motion (2018) 1816	1015**	S	52-56	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-00529-20
			M	54-59		
Велосипедный шлем	Activ 2U 1815	1015**	L	59-62	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-00529-20
			S	52-56		
Велосипедный шлем	Urbanic 1804	1015**	M	54-59	CPSC 16 CFR Part 1203	099\ME\DPI\20_2
			L	59-62		
Велосипедный шлем	Activ 2 Junior 1814	1015**	S	52-56	NTA 8776:2016-12	0497-00009-00 0497-00010-00
			M	54-59		
Велосипедный шлем	Mini 0906	1015**	L	59-62	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-00545-19-rev. 1
			S	50-54		
Велосипедный шлем	Speedtime 1821	1015**	M	55-57	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-00541-19-rev.1
			L	58-60		
Велосипедный шлем	Mini 2 & Mini Pro 2 01709	1015**	XL	60-63	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-00541-19-rev.1
			S	52-56		
Велосипедный шлем	Mini 2 & Mini Pro 2 01709	1015**	M	56-58	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-00061-19-rev. 1
			L	58-62		
Велосипедный шлем	SP-3 Limited 1831	1015**	S	52-56	EN 1078+A1:2012	E-30-01050-18
			M	56-59		
Велосипедный шлем	SP-6 (Limited) Visier 1832	1015**	L	59-63	EN 1078+A1:2012	E-30-01050-18
			Uni	52-56		
Велосипедный шлем	Mini 2 & Mini Pro 2 01709	1015**	XS	44-50	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-00565-19-rev. 1
			XS	44-50		
Велосипедный шлем	SP-3 Limited 1831	1015**	XS	44-50	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-01503-22
			XS	44-50		
Велосипедный шлем	SP-6 (Limited) Visier 1832	1015**	XS	44-50	EN 1077:2007	E-30-01080-18-rev. 1
			XS	44-50		
Велосипедный шлем	SP-3 Limited 1831	1015**	S	52-56	EN 1077:2007	1015-PPER-B-00833-19-rev. 1
			M	56-58		
Велосипедный шлем	SP-6 (Limited) Visier 1832	1015**	L	58-62	EN 1077:2007	E-30-01077-18-rev.1
			S	52-54		
Велосипедный шлем	SP-6 (Limited) Visier 1832	1015**	M	54-58	EN 1077:2007	1015-PPER-B-00333-20
			L	58-62		

Лыжный шлем	SP-3 Airwolf 1831	1015**	S	52-56	EN 1077:2007	1015-PPER-B-00303-20
			M	56-58		
			L	58-62		
Лыжный шлем	SP-3 Comp. 1831	1015**	S	52-56	EN 1077:2007	1015-PPER-B-00303-20
			M	56-58		
			L	58-62		
	SP-4 1833	1015**	S	52-56	EN 1077:2007	1015-PPER-B-00682-20
			M	56-58		
			L	58-62		
Лыжный шлем	CX-3 Icecube 1803	1015**	S	50-56	EN 1077:2007	E-30-00879-18-rev.1
			M	56-59		
L			59-63			
	CX-3 Junior 1803	1015**	S	50-56	EN 1077:2007	E-30-00879-18-rev.1
Лыжный шлем	Mini Pro 2 01709	1015**	S	52-56	EN 1077:2007	E-30-01080-18-rev.1
Велосипедный шлем		1015**	S	52-56	EN 1078+A1:2012	E-30-01077-18-rev.1
Лыжный шлем	SP-2 Visier 1823	1015**	S	52-54	EN 1077:2007	1015-PPER-B-01314-19
			M	55-57		
			L	58-60		
			XL	60-62		
Шлем для скоростного бега по льду и асфальту	1823	0979**	S	52-54	ASTM F1849-07	G102439739
			M	55-57		
			L	58-60		
			XL	60-62		
					ASTM F1849-18	G104045363
Лыжный шлем	SP-2 1823	1015**	S	52-54	EN 1077:2007	1015-PPER-B-01314-19
			M	55-57		
			L	58-60		
			XL	60-62		
Шлем для скоростного бега по льду и асфальту	1823	0979**	S	52-54	ASTM F1849-07	G102439739
			M	55-57		
			L	58-60		
			XL	60-62		
					ASTM F1849-18	G104045363
Альпинистский шлем	Gams 1818	0497**	S	50-56	EN 12492:2012	DPI/0497/2128
			M	56-59		
			L	59-63		
Шлем для гребли на байдарках и каноэ и водного слалома	1818	1015**	S	50-56	EN 1385:2012	1015-PPER-B-02203-19
			M	56-59		
			L	59-63		
Лыжный шлем	1818	1015**	S	50-56	EN 1077:2007	E-30-00879-18-rev.1
			M	56-59		
			L	59-63		
Велосипедный шлем	1818	1015**	S	50-56	EN 1078+A1:2012	E-30-01050-18
			M	56-59		
			L	59-63		
Альпинистский шлем	Engelbert Strauss e.s. Kletterhelm baugleich mit GAMS 1818	0497**	S	50-56	EN 12492:2012	DPI/0497/2128
			M	56-59		
			L	59-63		
Лыжный шлем	1818	1015**	S	50-56	EN 1077:2007	E-30-00879-18-rev.1
			M	56-59		
			L	59-63		
Велосипедный шлем	1818	1015**	S	50-56	EN 1078+A1:2012	E-30-01050-18
			M	56-59		
			L	59-63		
Шлем для каноэ/байдарки	Speedgams	0497**	M	54-58	EN 1385:2012	DPI/0497/2004
			L	59-63		
воздушно-десантные виды спорта	Highfly (0211)	1015**	M	55-57	EN 966+A1	1015-PPER-B-00197-22
			L	58-60		

Промышленная защитная каска	NEO PROTECT, Engelbert Strauss: e.s. Forstschutzhelm & e.s. Arbeitshelm, baugleich mit PF 100 AS  1828	1015**	S	50-56	EN 397+A1:2013	1015-PPER-B-00985-19
			M	56-59		
			L	59-63		
Альпинистский шлем	Jugendfeuerwehr NEO PROTECT 5 IN 1 baugleich mit GAMS	0497**	S	50-56	EN 12492:2012	DPI/0497/2128
M			56-59			
L			59-63			
Шлем для гребли на байдарках и каноэ и водного слалома	Jugendfeuerwehr NEO PROTECT 5 IN 1 baugleich mit GAMS	1015**	S	50-56	EN 1385:2012	1015-PPER-B-02203-19
M			56-59			
L			59-63			
Лыжный шлем	Jugendfeuerwehr NEO PROTECT 5 IN 1 baugleich mit GAMS	1015**	S	50-56	EN 1077:2007	E-30-00879-18-rev.1
M			56-59			
L			59-63			
Велосипедный шлем	Jugendfeuerwehr NEO PROTECT 5 IN 1 baugleich mit GAMS	1015**	S	50-56	EN 1078+A1:2012	E-30-01050-18
M			56-59			
L			59-63			
Защита лица и забрало	Visier HB 20cm PC	0403**	Uni	-	EN 166:2001 EN 170:2002	11297BES01rev2
	Visier HB 25cm PC antifog	0403**	Uni	-	EN 166:2001 EN 170:2002	11299PUS01rev2
	Gittervisier HB	0403**	Uni	-	EN1731:2006	14265FKS01rev1
	CASCO Face Protection (Typ I und Typ II) - fix und flip-up	0497**	Uni	-	EN 166:2001	DPI/0497/2119
	CASCO Face Protection Comp	0497**	Uni	-	EN 166:2001	DPI/0497/2259
Goggles	PX-10 CASCO eyeprotection type I and Type II	1883**	Uni	-	EN 166:2001	C3047.1CASCO
	PX-85 CASCO protective goggle	0598**	Uni	-	EN 166:2001	FI29/965943
Защита слуха	Gehörschutz HB	1974**	Uni	-	EN352-3:2002	710908-t

**Уполномоченные органы:\*\***

Цифровой код 1015: SZU, Hudcova 424/56B, 52100 Brno-Melánky, Tschechien  
Цифровой код 0197: TÜV, Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg  
Цифровой код 0497: CSI SPA, Via Lombardia 20, 20021 Bollate (MI), Italia  
Цифровой код 0979: INTERTEK Group PLC, 25 Savile Row, W1S 2ES, London, United Kingdom  
Цифровой код 1974: PZT GmbH, An der Junkerei 48F, D-26389 Wilhelmshafen, Deutschland  
Цифровой код 0403: FIOH, Topeliuksenkatu 41a A, FI - 00250 Helsinki, Finnland  
Цифровой код 1883: ECS GmbH, Obere Bahnhofstrasse 74, 73430 Aalen, Germany  
Цифровой код 0598: SGS FIMKO OY, Särkiniementie 3, 00211 HELSINKI, Finland

Satu Mare,

13.10.2022



Manuel Krauter,  
Managing Director

# Konformitätserklärung Declaration of Conformity

**CASCO**<sup>®</sup>  
Die Helm-Manufaktur

Декларация соответствия ЕС для ИСЗ категории I.

Мы, CASCO GROUP S.C.S., Parc Industrial Sud Nr. 8-8/1, 440247 Satu Mare, Rumänien, заявляем под собственную ответственность, что нижеперечисленные индивидуальные средства защиты (ИСЗ), удовлетворяют соответствующим предписаниям по гармонизации постановления (EU)2016/425, при применении перечисленных согласованных стандартов.

Тип продукта	Название модели	примененный стандарт	Описание стандарта
Солнцезащитные очки	SX-20 SX-61 BiColor SX-61 Crystal SX-61 Vautron SX-34	EN ISO 12312-1	Защита глаз и лица - солнцезащитные очки и тому подобная защита глаз - Часть 1: Солнцезащитные очки общего применения
Лыжные очки и забрала для лыжных шлемов	FX-70 Vautron FX-70 Carbonic FX-50 AX-30 PC SNOWmask 6 SNOWmask 2	EN 174:2001	Индивидуальная защита глаз - очки для горнолыжного спорта;
Сменные забрала	SPEEDmask Carbonic SPEEDmask Vautron Master-6/Mistral2 Klappbrille Spirit Vautron Spirit Carbonic	EN ISO 12312-1	Защита глаз и лица - солнцезащитные очки и тому подобная защита глаз - Часть 1: Солнцезащитные очки общего применения

Satu Mare,

13.10.2022



Manuel Krauter,  
Managing Director

# Konformitätserklärung Declaration of Conformity

**CASCO**<sup>®</sup>  
Die Helm-Manufaktur

Декларация соответствия ЕС для ИСЗ категории III.

Мы, CASCO GROUP S.C.S., Parc Industrial Sud Nr. 8-8/1, 440247 Satu Mare, Rumänien, заявляем под собственную ответственность, что нижеперечисленные индивидуальные средства защиты (ИСЗ), удовлетворяют соответствующим предписаниям по гармонизации постановления (EU)2016/425, а также перечисленных согласованных стандартов.

Уполномоченный орган с указанным далее цифровым кодом произвел испытание типового образца ЕС (модуль B) и выдал свидетельство об испытании типового образца ЕС с указанным номером.

ИСЗ подлежит методу проверки на соответствие модуль C2 (соответствие типовому образцу на основании внутреннего производственного контроля с контролируруемыми испытаниями продукта, проводимыми через неравные промежутки времени) под контролем уполномоченного органа с указанным цифровым кодом.

Тип шлема	Название модели	Цифровой код уполномочен	Размер	В см	Название стандарта	Типовой образец № свидетельства об испытании
Пожарная каска	PF 112 EXTREME	0497**	Uni	53-64	EN 443:2008 (type A)	DPI/0497/1197
	PF 1000 EXTREME	0497**	Uni	52-64	EN 443:2008 (type B) EN 14458	DPI/0497/1094
	PF 1000 R	0497**	Uni	52-64	EN 443:2008 (type A)	DPI/0497/1136
Техн. спасание	PF 100 Rescue	0299**	S	50-56	EN 16473:2014	PS 19040042
			M	56-59		
			L	59-63		
Пожарная каска / Каска для борьбы с лесными и	PF 100 Rescue	0299**	S	50-56	EN 16471:2014	PS 19040042
			M	56-59		
			L	59-63		
Шлем для гребли на байдарках и каное и водного слалома	PF 100 Rescue	1015**	S	50-56	EN 1385:2012	1015-PPER-B-02203-19
			M	56-59		
			L	59-63		
Защита лица и забрало	PF 1000 EXTREME PPSU Visier	0497**	Uni	53-64	EN 14458:2018	DPI/0497/1093
	PF 1000 R PC Visier	0497**	Uni	53-64	EN 14458:2018	DPI/0497/2099
	PF 1000 Augenschutz	0497**	Uni	53-64	EN 14458:2018	DPI/0497/1055
	PF 112 PC Visier	0497**	Uni	53-64	EN 14458:2018	DPI/0497/1196
	PF 112 PPSU Visier	0497**	Uni	53-64	EN 14458:2018	DPI/0497/1195

**Уполномоченные органы:\*\***

Цифровой код 0197: TÜV, Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg

Цифровой код 0497: CSI SPA, Via Lombardia 20, 20021 Bollate (MI), Italia

Цифровой код 0299: DGUV, Zwengenberger Strasse 68, DE - 42781 Haan, Deutschland

Satu Mare,

13.10.2022



Manuel Krauter,  
Managing Director

# Konformitätserklärung Declaration of Conformity

**CASOCO**<sup>®</sup>  
Die Helm-Manufaktur

Декларация соответствия на медицинские изделия класса 1 правило 1

Мы, CASCO GROUP S.C.S., Parc Industrial Sud Nr. 8-8 / 1, 440247 Satu-Mare, Румыния, настоящим заявляем под свою исключительную ответственность, что перечисленные ниже медицинские изделия соответствуют требованиям Директивы 93/42 / ЕЕС с использованием соответствующего стандарта. Медицинские изделия проходят процедуру оценки соответствия согласно Приложению VII.

Тип продукта	Название модели	примененный стандарт	Описание стандарта
Медицинская защитная маска для рта и носа	CASCO Mask 2.0 Art. # 08.2020.52	EN 14683:2019 Тип IIR	Медицинские маски для лица - требования и методы испытаний
Медицинская защитная маска для рта и носа	CASCO Mask 2.0 Art. # 08.2020.54	EN 14683:2019 Тип IIR	Медицинские маски для лица - требования и методы испытаний
Сменный фильтр для медицинской маски для лица	Ersatzfilter für CASCO Mask 2.0 Art. # 08.2020.53	EN 14683:2019 Тип IIR	Медицинские маски для лица - требования и методы испытаний

Лаборатория :

Цифровой код 0370: LGAI TECHNOLOGICAL CENTER, S. A./Applus, Campus UAB, Apto Correos 18, 08193 BELLATERRA, Spain

Действительно для всех доставленных партий из: 01.09.2020

Satu Mare, 13.10.2022



Manuel Krauter,  
Managing Director